(Day/День) (Month/Месяц) (Year/Год)

**Schedule of Stay**

# Программа пребывания

The schedules of stay in Japan of the visa applicant and others are as follows:

Программа пребывания заявителя в сопровождении чел. следующая:

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Date Дата | Activity Plan Программа | Contact Контакты | Accommodation Проживание |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |

(Заполните либо на японском, либо на английском языке.)

# Программа пребывания (образец)

(Примечание 1) Необходимо указать дату прибытия и дату отъезда. В случае если известен рейс и порт (аэропорт) прибытия и отправления, они обязательно должны быть указаны.

(Примечание 2) Необходимо подробно указать место предполагаемого проживания (для гостиниц — название, адрес, номер телефона).

(Примечание 3) Программу пребывания необходимо составить подробно для каждого дня. В случае если одно и то же событие/мероприятие занимает несколько дней, в графе «Дата» можно указать: «С … года … месяца …. дня по … год …. месяц … день».

« » 20 г.

Программа пребывания Заявителя (Фамилия) в сопровождении\_(кол-во) чел. Следующая

Туристическая поездка

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Дата | Программа | Как связаться | Место предполагаемого проживания |
| xxxx.xx.xx | Прибытие в xx из xx рейсом xx | Личные контакты либо контакты гостиницы Тел.xx-xxx-xxxx | Гостиница xxx Тел.xx-xxx-xxxx |
| xx.xx | Осмотр достопримечательностей в течение дня | Личные контакты либо контакты гостиницы Тел.xx-xxx-xxxx | Гостиница xxx Тел.xx-xxx-xxxx |
| xx.xx | Осмотр достопримечательностей в течение дня | Личные контакты либо контакты гостиницы Тел.xx-xxx-xxxx | Гостиница xxx Тел.xx-xxx-xxxx |
| xx.xx | Отъезд в xx из xx рейсом xx |  |  |

Краткосрочная поездка делового характера и т. п.

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Дата | Планируемая программа | Как связаться | Место предполагаемого проживания |
| xxxx.xx.xx | Прибытие в xx из xx рейсом xx | Личные контакты либо контакты приглашающего Тел.xx-xxx-xxxx | Гостиница/ адрес приглашающего xx Тел.xx-xxx-xxxx |
| xx.xx | Деловые переговоры в компании xx | Компания xx (ответственный xx) Тел.xx-xxx-xxxx | Гостиница xxx Тел.xx-xxx-xxxx |
| xx.xx | Посещение завода xx Затем переезд на Синкансэне | Преф. xx г. xx район xx | Там же |
| xx.xx | Отъезд в xx из xx рейсом xx |  |  |

Посещение родственников или знакомых

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Дата | Программа | Как связаться | Место предполагаемого проживания |
| xxxx.xx.xx | Прибытие в xx из xx рейсом xx | Личные контакты либо контакты приглашающего Тел.xx-xxx-xxxx | В доме приглашающего xx Тел.xx-xxx-xxxx |
| xx.xx | Свадебный банкет в банкетном зале xx | Преф. xx, город xx, район xx  Тел.xx-xxx-xxxx | Там же |
| xx.xx | Осмотр достопримечательностей в течение дня | Тел.xx-xxx-xxxx | Гостиница xxx Тел.xx-xxx-xxxx |
| xx.xx | Отъезд в xx из xx рейсом xx |  |  |